Vrtáky do dřeva

Plochý lopatkový (frézovací) vrták do dřeva Ø 20 × 152 mm se šestihrannou stopkou 1/4" HEX – GEKO G37308

Model: GE1222_G37308 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Výkonný plochý lopatkový vrták do dřeva GEKO G37308 v jednom z nejpoužívanějších montážních průměrů Ø 20 mm a délce 152 mm z kalené uhlíkové oceli, se středicím hrotem, dvěma bočními předřezávacími ostruhami, průvlakovým okem a šestihrannou rychloupínací stopkou 1/4" HEX – nenahraditelný pro elektroinstalační chráničky ('husí krky' Ø 20 mm), vodovodní trubky PPR Ø 20 mm, truhlářské pracovní stoly (bench dogs Ø 20 mm) a tesařské spoje!

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GEKO G37308 (GE1222_G37308)
Průměr vrtání	Ø 20 mm (standard pro elektro chráničky Ø 20 mm, potrubí PPR 20 mm, svorníky M18/M20 a otvory pracovních stolů Ø 20 mm!)
Celková délka vrtáku	152 mm
Upínací stopka (DLE FOTO!)	Šestihran 1/4" HEX (6,35 mm) s pojistnou drážkou DIN 3126 / E 6.3 proti prokluzu v čelistech

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GEKO G37308 (GE1222_G37308)
Průměr vrtání	Ø 20 mm (standard pro elektro chráničky Ø 20 mm, potrubí PPR 20 mm, svorníky M18/M20 a otvory pracovních stolů Ø 20 mm!)
Celková délka vrtáku	152 mm
Upínací stopka (DLE FOTO!)	Šestihran 1/4" HEX (6,35 mm) s pojistnou drážkou DIN 3126 / E 6.3 proti prokluzu v čelistech
Geometrie špičky (DLE FOTO!)	Široká plochá lopatka se středicím hrotem a 2 ostrými bočními předřezávacími ostruhami
Otvor v lopatce (DLE FOTO!)	Průvlakové oko v čepeli pro snadné protažení svazku kabelů dřevěným sloupkem
Materiál vrtáku	Kalená nástrojová uhlíková ocel s laserovým logem GEKO®
Určené materiály	Měkké i tvrdé masivní dřevo, KVH/BSH rámy dřevostaveb, OSB, překližka, pracovní desky, sádrokarton
Kompatibilní stroje	18V aku a síťové vrtačky, prodlužovací nástavce 1/4" HEX, stojanové vrtačky
Doporučené otáčky (Ø 20 mm)	1 200 – 1 800 min^{-1} (výhradně bez příklepu!)
Navazující průměry v řadě GEKO	Ø 18 mm (G37306), Ø 22 mm (G37310), Ø 25/26 mm (G37314)
Balení	1 ks lopatkového vrtáku do dřeva Ø 20 × 152 mm HEX

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Ostrý středicí vodicí hrot** – Přesné zakousnutí na rysce bez sklouznutí po dřevě.
- **2. Boční předřezávací ostruhy (2×)** – Čistě vyříznou obvod Ø 20 mm v překližce, OSB i masivu.
- **3. Hlavní ploché břity (Ø 20 mm)** – Rychle a čistě odebírají dřevní hmotu po celé šířce 20 mm.
- **4. Široká kalená lopatka** – Vysoká tuhost a výborný odvod třísek z hlubokých sloupků dřevostaveb.
- **5. Průvlakové oko v čepeli** – Pro zpětné protažení kabelů CYKY skrze sloupek příčky.
- **6. Válcový dřík s logem GEKO®** – Přesné osové vedení mezi lopatkou a stopkou.
- **7. Šestihranná stopka 1/4" HEX** – Přenáší krouticí moment 20mm lopatky bez prokluzu ve sklíčidle.
- **8. Pojistná drážka E 6.3** – Pro 1/4" HEX rychloupínací hlavy a prodlužovací nástavce.
- **9. Rozšířený přechod ramen** – Odolává ohybovému namáhání při sériovém vrtání.
- **10. Broušené hřbety břitů** – minimalizují tření v hlubokém vrtu.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

OCHRANNÉ BRÝLE PŘI VRTÁNÍ DŘEVOSTAVEB (EN 166)! – 20mm lopatka odhazuje proud dřevěných třísek – vždy chraňte zrak ochrannými brýlemi!

PEVNÉ DRŽENÍ VRTAČKY OBĚMA RUKAMA! – U průměru Ø 20 mm a výše držte vrtačku vždy oběma rukama (nebo s přídavnou boční rukojetí) proti zpětnému rázu v sucích!

ZÁKAZ VOLNÝCH RUKAVIC A VOLNÉHO ODĚVU (EN ISO 11148-3)! – Zabraňte namotání rukávu či pletené rukavice na rotující nástroj!

KONTROLA HŘEBÍKŮ, SPON A VEDENÍ! – V rámech dřevostaveb pozor na nastřelovací hřebíky a konstrukční vruty!

Respirátor FFP2 a chrániče sluchu – Při celodenním rozvodu elektroinstalace v dřevostavbě chraňte sluch i plíce.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Vypněte na vrtačce příklep a zkontrolujte pravý směr otáčení (R).
2. Zkontrolujte čistotu a ostrost hrotu i obou bočních ostruh vrtáku G37308.
3. Upněte stopku 1/4" HEX pevně do čelistí sklíčidla.
4. Při vrtání rastru 20mm otvorů do pracovní desky stolu použijte stojanovou vrtačku nebo kolmý vrtací stojánek a desku podložte obětním odřezkem!
5. Zvolte otáčky ~1 200–1 800 min^{-1}.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Přiložte středicí hrot vrtáku G37308 kolmo na označený bod.
2. Roztočte vrtačku do plných otáček a teprve poté plynule zapojte ostruhy do řezu.
3. Veďte vrták plynulým tlakem v ose a u silných KVH sloupků (120–140 mm) 2–3× povytáhněte pro vyhození třísek.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Pro oboustranně čistý otvor v pracovní desce zastavte po průchodu špičky hrotu a dokončete posledních 5 mm z opačné strany!
5. Protáhněte elektroinstalační chráničku Ø 20 mm nebo osaďte truhlářské upínky.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po práci očistěte lopatku od smoly a pilin a naneste lehký ochranný olejový film.
Pravidelně	Ukládejte do přihrádky tak, aby boční ostruhy nenarážely do kovových nástrojů.
Pravidelně	Hlavní ploché břity udržujte ostré jemným diamantovým pilníkem.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
PPR vodovodní trubka Ø 20 mm jde do otvoru Ø 20 mm ztuha	Chybí dilatační a montážní vůle v tlustém trámu	Pro pevné trubky PPR Ø 20 mm (zejména teplou vodu) vyvrtejte průchod větším lopatkovým vrtákem GEKO G37310 (Ø 22 mm) nebo G37312 (Ø 24 mm)!
Ráz vrtačky do zápěstí při průchodu sukem	Držení vrtačky pouze jednou rukou ve špatném úhlu	Držte vrtačku pevně oběma rukama, opřete loket o tělo a v tvrdém suku snižte přítlak při zachování otáček!
Vytržené dýhy na spodní straně překližky	Proražení bez podložení plnou silou	Podložte překližku pevně přisvorkovanou deskou nebo dovrtejte z opačné strany.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Plochý lopatkový (frézovací) vrták do dřeva Ø 20 × 152 mm se šestihrannou stopkou 1/4" HEX – GEKO G37308**
Typové označení / Model:	**GE1222_G37308** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Plochý lopatkový (frézovací) vrták do dřeva Ø 20 × 152 mm se šestihrannou stopkou 1/4" HEX – GEKO G37308

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 3126 / ISO 1173 (Šestihranné upínací stopky 1/4" E 6.3)
- ČSN EN ISO 12100 (Bezpečnost strojních vrtacích nástrojů do dřeva)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.